

شهادة في الدراسات اللاهوتية

من جامعة كولمبيا الدولية الأمريكية المعتمدة

يهدف البرنامج إلى إعداد القادة والخدام الناطقين باللغة العربية لخدمة الكنائس في أوروبا ومساعدتهم على الاندماج في الثقافة الأوروبية وتزويدهم بما يلزم لمواجهة التحديات اللاهوتية والثقافية المعاصرة التي تواجههم في بلاد المهجر. هذا البرنامج مخصص للراغبين في دراسة أساسيات اللاهوت المسيحي كمقدمة للعهد القديم والعهد الجديد، ومدخل لعلم اللاهوت النظامي، والتفسير الكتابي، ومهارات القيادة الروحية وغيرها، بالإضافة إلى تطوير فهم ثقافي أعمق لتوصيل رسالة الإنجيل إلى أناس يعيشون في بيئة متعددة الثقافات.

نظام الدراسة: يتكون البرنامج من ١٠ مواد (تُعادل قرابة ربع درجة البكالوريوس) يتم إكمالها في غضون عامين. تتبع الكلية نظام الساعات المعتمدة (credit hours) للدراسة، أي أن كل مادة دراسية تعادل ثلاث ساعات أكاديمية معتمدة فيما تستغرق كل مادة ١٣٥ ساعة فعلية من الدراسة. تتكون المحاضرات من ٣٠ إلى ٣٥ ساعة، أما بقية الساعات فيجب أن يستثمرها الطالب في القراءة، والدراسة الشخصية وكتابة الأبحاث اللازمة. بعد إتمام ٣٠ ساعة أكاديمية معتمدة يحصل الطالب على شهادة في الدراسات اللاهوتية معتمدة من جامعة كولمبيا الدولية الأمريكية (CIU).



المواد الدراسية:

المرحلة الأولى تحتوي على المواد التالية:

- سبتمبر ٢٠٢١ (في الAWM) التشكيل الروحي مع الدكتور القس ناجي موريس
 - نوفمبر/ديسمبر ٢٠٢١ (أونلاين) مسح شامل للعهد القديم مع الأستاذ فادي ميخائيل
 - فبراير ٢٠٢٢ (في الAWM) علم اللاهوت النظامي مع الدكتور ماهر صموئيل
 - مارس ٢٠٢٢ (أونلاين) القيادة الإستراتيجية للخدمة مع الدكتور القس ناجي موريس
 - أبريل ٢٠٢٢ (في الAWM) زرع الكنائس في بيئة متعددة الثقافات مع القس ياسر أريك والدكتور ستيفن بك
- سيتم إعلان مواد ومواعيد المرحلة الثانية من الدراسة في أوائل عام ٢٠٢٢ .

مواعيد الدراسة ومدتها:

تبدأ الدراسة في شهر سبتمبر ٢٠٢١ وتنتهي في شهر يوليو ٢٠٢٣ حسب الجدول الذي تقره اللجنة الأكاديمية.

شروط الإلتحاق بالدراسة:

- الإلتزام التام بالبرنامج الدراسي والذي يشمل الدراسة الأكاديمية والتطبيقات العملية.
- شهادة ثانوية على الأقل.
- التعهد بالإلتزام التام بجميع قوانين، وقيم ومبادئ الكلية بما فيها بيان الإيمان لجامعة CIU.
- العمل أو الخدمة التطوعية في كنيسة أو منظمة أو مجموعة مسيحية لمدة عام على الأقل ضمن أوروبا.
- القدرة على الإستماع والمشاركة في المحاضرات باللغة العربية، والقدرة على التعبير الجيد خطياً باللغة العربية أو الألمانية أو الإنجليزية.

نظام القبول:

- ملء إستمارة الإنتساب ودفع الرسوم اللازمة.
- تقديم السيرة الذاتية، يُفضل باللغة الألمانية أو الإنجليزية.
- إرفاق شهادة تزكية من كنيسة أو خدمتك المحلية.
- تقديم الإختبار الروحي الشخصي، يُفضل باللغة الألمانية أو الإنجليزية. في حال عدم توفر الإمكانية يمكن تقديمه باللغة العربية.
- الإلتزام بالبحث عن مرشد روحي كمرافق لك بالصلاة والدعم الروحي خلال فترة الدراسة.
- عمل مقابلة شخصية.

رسوم الدراسة:

- رسوم التقديم ٩٠ يورو، رسوم التسجيل لكل مادة ٤٠ يورو ورسوم التخرج ١٠٥ يورو.
- الرسوم الفعلية للدراسة ٥٢٥ يورو/للمادة و ٥٥٥ يورو/للمادة الأونلاين. يمكن ملء طلب منحة تصل إلى ١٠٠٪ من رسوم الدراسة. طلب المنحة متضمن في طلب التقديم، ويتم إعطاء المنحة طبقاً لإحتياج وظروف المتقدم وقرار اللجنة.

للمتابعة والإستفسار:

AWM Korntal

Julia Youssef-Steigmüller

jyoussef@awm-korntal.eu

+49 711 83965 374



Certificate in Theological Studies

Columbia International University (accredited)

This program aims to prepare Arabic-speaking leaders and servants of God to serve churches in Europe, help them integrate into the European culture and equip them with what is necessary to face the contemporary theological and cultural challenges facing them in the diaspora. The program is intended for those who wish to study the foundations of Christian theology, such as introductions to the Old and New Testaments, an introduction to systematic theology, biblical interpretation and spiritual leadership skills. Additionally, the program seeks to develop a deeper cultural understanding in order to communicate the gospel message to people living in a multicultural environment.

Study System: The program consists of 10 subjects to be completed within two years on Bachelor-level (this is $\frac{1}{4}$ of a bachelor's degree). The certificate program is offered by Columbia International University (CIU) and offered at the AWM in Korntal, Germany. The design follows the American system of credit hours: Each course consists of three academic credit hours, which is equivalent to 135 actual hours of study. Lectures take from 30 to 35 actual hours. The students invest the rest of the hours in supplementary reading, personal study and writing papers. After completing 30 credit hours, the student receives a certificate and an original transcript from CIU. Since CIU is accredited, many other schools will accept transfer credit towards their degree programs.

Study dates and duration: The study begins in September 2021 and ends in July 2023, according to the schedule set by the academic committee.





The first year covers the following courses:

- Sept. 2021 (at AWM) **Spiritual Formation** with Pastor Dr. Nagi Maurice
- Nov./Dec. 2021 (online) **Introduction to Old Testament** with Fady Mekhael
- Feb. 2022 (at AWM) **Systematic Theology** with Dr. Maher Samuel
- Mar. 2022 (online) **Strategic Leadership** with Pastor Dr. Nagi Maurice
- Apr. 2022 (at AWM) **Church Planting in Multicultural Contexts**
with Pastor Yassir Eric and Dr. Stephen Beck

Courses and dates for the second year of study will be published by the beginning of 2022.

Admission Requirements:

- **Full commitment** to the academic program, which includes academic study and practical applications
- **High school diploma** or Abitur (or equivalent)
- A minimum of **one year of ministry**, i.e. in a church in Europe or Christian organization
- The ability to listen and participate in lectures **in Arabic** and the ability to express well in writing in Arabic (assignments may be submitted also in German or English)

Tuition and Fees:

- **Tuition:** €525/course in residence and €555 for online courses
- Students can apply for a **scholarship** that amounts up to 100% of the tuition fees
The scholarship application is included in the program's application. Scholarship is awarded according to the need and circumstances of the applicant and the decision of the committee
- **Fees:** Application fee of €90, registration fee of €40 per course, graduation fee of €105



How to apply:

- Fill out application form and pay program application fee upon receipt of an invoice.
- Submit Curriculum Vitae, ideally in English or German.
- Sign CIU Statement of Faith / Unity in Diversity.
- Reference from current church or ministry leader
- Personal testimony describing how you came to know the Lord as well as your daily walk with Him (no more than 2 pages) – in Arabic, German or English
- Commitment to find a companion to pray for you and spiritually support you along the program
- Interview with faculty member

For more information, please contact:

AWM Korntal

Julia Youssef-Steigmüller

jyoussef@awm-korntal.eu

+49 711 83965 374

AWM gGmbH ▪ Hindenburgstrasse 36
D-70825 Korntal-Muenchingen ▪ GERMANY
www.awm-korntal.eu

Zertifikat in theologischen Studien

Columbia International University (akkreditiert)

Ziel dieses Programms ist arabischsprachige Christen für ihren Dienst in den Gemeinden in Europa vorzubereiten und ihnen zu helfen, sich in die europäische Kultur zu integrieren und sie auszurüsten, um den gegenwärtigen theologischen und kulturellen Herausforderungen in der Diaspora zu begegnen. Das Programm richtet sich an Personen, die die Grundlagen der christlichen Theologie studieren möchten, z. B. Einführungen in das Alte und Neue Testament, eine Einführung in Systematische Theologie, Hermeneutik und geistliche Führungsthemen. Darüber hinaus soll das Programm ein tieferes kulturelles Verständnis entwickeln, um die Botschaft des Evangeliums an Menschen zu vermitteln, die in einem multikulturellen Umfeld leben.

Studienformat: Das Zertifikat besteht aus 10 Kursen, die innerhalb von zwei Jahren auf Bachelor-Ebene abgeschlossen werden (dies entspricht $\frac{1}{4}$ eines Bachelor-Abschlusses). Das Zertifikatsprogramm wird von der Columbia International University (CIU) angeboten. Die Kurse finden an der AWM in Korntal statt. Dieses Programm folgt dem amerikanischen Leistungspunktesystem der „Credit Hours“: Jeder Kurs besteht aus drei akademischen Leistungspunkten, was einem Zeitaufwand von 135 Studienstunden entspricht. Die Vorlesungen beanspruchen 30 bis 35 Stunden. Den Rest der Stunden investieren die Studenten in das Lesen von Literatur, Eigenstudium und das Schreiben von Kursarbeiten. Nach Abschluss von 30 Credit Hours erhält der Student ein Zertifikat und ein Gesamtzeugnis (inkl. Auflistung aller Fächer mit Noten) von der CIU. Da die CIU akkreditiert ist, rechnen viele andere Hochschulen die an der CIU belegten „Credits“ bzw. Kurse für ihre Studiengänge an.

Studientermine und -dauer: Das Studium beginnt im September 2021 und endet im Juli 2023 gemäß dem von der Studienleitung festgelegten Zeitplan.





Das erste Jahr umfasst folgende Kurse:

- Sept. 2021 (AWM) **Spiritual Formation** mit Pastor Dr. Nagi Maurice
- Nov.-Dez. 2021 (online) **Einführung ins Alte Testament** mit Fady Mekhael
- Feb. 2022 (AWM) **Systematische Theologie** mit Dr. Maher Samuel
- Mär. 2022 (online) **Strategische Leiterschaft** mit Pastor Dr. Nagi Maurice
- Apr. 2022 (AWM) **Gemeindegründung in multikulturellen Kontexten**
mit Pastor Yassir Eric und Dr. Stephen Beck

Termine und Kurse für das zweite Studienjahr werden Anfang 2022 veröffentlicht.

Zulassungsvoraussetzungen:

- Die Bereitschaft uneingeschränktes Engagement für das Programm einzubringen, welches das akademische Studium und die praktischen Anwendungen umfasst
- Allgemeinbildung auf Sekundarstufe (oder Gleichwertiges)
- Diensterfahrung in Europa von mindestens einem Jahr, d. h. Mitarbeit in einer Gemeinde oder einer christlichen Organisation.
- Die Fähigkeit an Vorlesungen auf Arabisch teilzunehmen und sich schriftlich gut auf Arabisch auszudrücken (Aufgaben können auch auf Deutsch oder Englisch eingereicht werden.)

Gebühren:

- Studiengebühren: €525 für Präsenzkurse und €555 für Online-Kurse
- Studienbewerber/-innen können sich für ein Stipendium bewerben, das bis zu 100% der Studiengebühren beträgt. Der Stipendienantrag ist Teil der Bewerbungsunterlagen. Stipendien werden nach den Bedürfnissen und Umständen der Antragsteller durch den Studienausschuss vergeben.
- Sonstige Gebühren: €90 EUR Bewerbungsgebühr, €40 EUR Einschreibgebühr pro Kurs, €105 Graduierungsgebühr

Bewerbungsprozess:

- Bewerbungsformular ausfüllen und Bewerbungsgebühr nach Rechnungserhalt zahlen
- Lebenslauf einreichen, idealerweise in Englisch oder Deutsch
- Glaubensgrundlage von CIU & „Einheit in Vielfalt“-Statement unterschreiben
- Empfehlung einer verantwortlichen Person aus dem jetzigen Dienstkontext vorlegen
- Geistlichen Lebenslauf beschreiben (wann und wie Sie zum Glauben an Jesus Christus gekommen sind und was sich dadurch in Ihrem Leben verändert hat - maximal 2 Seiten, in Arabisch, Deutsch oder Englisch.
- Verpflichtung eines Wegbegleiters, der für Sie betet und Sie während des Programms geistlich begleitet
- Vorstellungsgespräch mit einem Fakultätsmitglied durchführen

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

AWM Korntal
Julia Youssef-Steigmüller
jyoussef@awm-korntal.eu
+49 711 83965 374

Die Fachbegleitung
wird von **Yassir Eric**
verantwortet.



AWM gGmbH ▪ Hindenburgstrasse 36
D-70825 Korntal-Münchingen
www.awm-korntal.eu